Newsletter n.5 - 2020

GRAIES Lab
News des Graies / News di Graies

È stato un anno difficile e anche le frontiere che ci accompagna a vivere non saranno come quelle degli anni passati, ma anche se tentare con il lavoro svolto nel 2020 abbiamo dimostrato la nostra capacità di stare insieme e di continuare a progettare il futuro.
Auguri a tutti per un sereno Natale e un prospettivo Buon anno per vincere le difficoltà del 2021!

Cette année a été une année difficile et les lifters que nous nous préparons à vivre ne seront pas, elles non plus, comme celles des années passées. Mais même étagnés, nous avons montré, avec le travail effectué en 2020, que nous savoir à être ensemble et à continuer de construire le futur.
A tous, je formule mes voeux pour un Noël serein et vous souhaite, pour conjurer le sort et vaincre les difficultés de 2021, une bonne et heureuse année!

Incontro con l'autorità di gestione e il Segretariato congiunto per il GraiesLab

Gli effetti della pandemia iniziata lo scorso marzo, hanno indotto il partenariato del GraiesLab a cercare delle azioni previste per il 2020, modificandole modalità di runoon e cambiamenti per le attività che erano previste con partecipazione di pubblico o realizzazioni di interventi strutturali. Già dal mese di settembre era stata redatta una prima proposta di rimodulazione da inviare all'autorità di gestione del programma. A seguito del Comitato di Sorveglianza del 4 novembre, l'autorità di gestione e il suo mandatario per la gestione del programma, l'amministrazione del Piter e del Piteer si sono riunite per discutere di nuovo la proposta.

Per maggiori informazioni clicca qui >

Rencontre avec l'autorité de gestion et le secrétariat conjoint pour le GraiesLab

Les effets de la pandémie qui sévit depuis le mois de mars dernier ont conduit le partenariat du Piter à analyser les actions prévues pour 2020 et à modifier les modalités des réunions et des activités qui prévoyaient la participation du public ou la réalisation d'interventions structurelles. Une première proposition de reprogrammation a été rédigée et transmise à l'autorité de gestion dès le mois de septembre. Suite au comité de surveillance du 4 novembre, l'autorité de gestion a été chargée d'organiser un plan d'accompagnement des Piter et des Piteer dans cette nouvelle phase qui prévoit d'importants changements

Pour plus d'informations, cliquez ici>

2020, un anno intenso per GraiesLab

Due ore di confronto online martedì 1 dicembre per il vasto partenariato del piano integrato territoriale GraiesLab, generazioni rurali ardue attraverso il solidali per fare il punto sull'anno 2020 che - nonostante la pandemia - ha fatto registrare grande impegno e positivi risultati.

Le presenze istituzionali e tante testimonianze di attori del territorio hanno arricchito il contatto di pilotaggio e monitoraggio dell'attuazione di quattro piloti video dedicate all'approfondimento dei progetti singoli; non è mancato il punto sull'attività di comunicazione del coordinamento.

Per maggiori informazioni clicca qui >

2020, une année intense pour GraiesLab

Deux heures d'échanges en ligne mardi 1er décembre dans le cadre du vaste partenariat du plan intégré territorial GraiesLab, générations rurales actives innovantes et solidaires pour faire le point sur l'année 2020 qui, malgré la pandémie, a été marquée par une forte mobilisation et des résultats positifs. Les représentants des institutions et de nombreux témoignages d'acteurs du territoire ont enrichi le contrôle de pilotage et monitorage de la mise en application de quatre mini-vidéos approfondissant les différents projets, Le point sur les activités de communication de la coordination n'a pas fait défaut.

Pour plus d'informations, cliquez ici>

Beyond the borders of citizen engagement

Dans forma a una politica transfrontaliera guidata a livello locale che contribuisca ad avvicinare l'Europa a cittadini: ispirati dai risultati del Programma Interreg Alcotra nella regione alpina tra Francia Italia e dall'esperienza di altre regioni transfrontaliere europee, mercoledì 14 ottobre, con progetti che si sviluppano nell'ambito del programma Interreg Alcotra Italia-Francia 2014-2020, Pacciuni, TerreMoviMove hanno dato vita, nell'ambito del programma della Settimana europea delle regioni e delle città, a un seminario intitolato "Beyond the borders of citizen engagement".

Per maggiori informazioni clicca qui >

Beyond the borders of citizen engagement (Au-delà des frontières de l'implication citoyenne)

Afin de donner forme à une politique transfrontalière conduite au niveau local et contribuant à rapprocher l'Europe des citoyens, les six projets des Pitter (Plans intégrés territoriaux) Pacciuni, TerreMoviMove, Mobilab, Innovlab, Pacciuni, Pacciuni et Terres Monviéz, s'inspirant des résultats du programme Interreg Alcotra dans la région alpine entre France et Italie et de l'expérience d'autres régions transfrontalières européennes, ont tenu, mercredi 14 octobre, dans le cadre du programme de la Semaine européenne des régions et des villes, un séminaire intitulé «Beyond the borders of citizen engagement» (Au-delà des frontières de l'implication citoyenne)

Pour plus d'informations, cliquez ici>

L'impegno di Arlyspère per l'ebike

Quattro box sono stati installati davanti alla Sala Olimpica, un'area di accoglienza polifunzionale emblematica della regione. Questo permette una visualizzazione ottimale e un miglioramento dell'impegno di Arlyspère nello sviluppo del ciclismo. La scelta dei colori è stata dettata dal desiderio di catturare l'attenzione.

Per maggiori informazioni clicca qui >

Mobilab, l'engagement d'Arlyspère pour l'ebike

Quatre box ont ainsi été installés devant la Halle Olympique, espace multi accueil emblématique du territoire. Cela permet une visualisation optimum et une mise en valeur de l'engagement d'Arlyspère pour le développement du vélo. Le choix des couleurs a été dicté par la volonté d'attirer le regard.

Pour plus d'informations, cliquez ici>

L'Unità Grand-Paradis promuove la sperimentazione sulla mobilità elettrica in montagna

Partita in novembre, con la consegna di due auto elettriche di ultima generazione, la fase sperimentale del progetto MobiLab, che mira alla transizione alla mobilità sostenibile, il territorio dell'Unità des Communes valdôtaines Grand-Paradis si avvia verso il cambiamento epocale del settore dei trasporti nelle zone montane, grazie al progetto MobiLab, finanziato dal Programma INTERREG V-A ALCOTRA 2014-2020, il quale permetterà, per i prossimi 12 mesi, di testare le potenzialità dei veicoli elettrici in aree montane.

Per maggiori informazioni clicca qui >

L'Unité Grand-Paradis promeut l'expérimentation de la mobilité électrique à la montagne

La phase expérimentale du projet MobiLab, qui vise la transition vers la mobilité durable, a débuté en novembre avec la livraison de deux voitures électriques de dernière génération. Le territoire de l'Unité des Communes valdôtaines Grand-Paradis va prochainement vers le changement de paradigme historique lié à la mobilité dans les zones de montagne grâce au projet MobiLab, financé par le programme INTERREG V-A ALCOTRA 2014-2020, qui permettra, au cours des 12 mois à venir, de tester les potentialités des véhicules électriques dans les zones de montagne.

Pour plus d'informations, cliquez ici>

Un escape game per le scuole

All'interno del progetto MobiLab, il Gal Valli di Lanzo, Ceronda Casternone ha iniziato i test nelle scuole medie delle valli su di un escape game, un gioco educativo sulla mobilità. In accordo con la Città metropolitana di Torino si vorrà poi estendere ad altri istituti dell'area interessata al piano integrato territoriale.

Per maggiori informazioni clicca qui >

MobiLab, un escape game pour les écoles

Dans le cadre du projet MobiLab, le Gal Valli di Lanzo, Ceronda et Casternone commence les tests relatifs à un escape game, un jeu d'évasion éducatif sur la mobilité, dans les collèges des vallées concernées par le projet. En accord avec la Città Metropolitana de Torino, il sera ensuite diffusé dans d'autres établissements de la zone concernée par le plan intégré territorial.

Pour plus d'informations, cliquez ici>

Veicoli elettrici a Cogne

Il piano territoriale integrato GraiesLab aggiunge un importante tassello alle sue azioni anche sul territorio della Valle d'Aosta. Dal 18 novembre con la consegna ufficiale diventano operativi due veicoli elettrici a Cogne per la sperimentazione della mobilità elettrica nelle aree montane.

Per maggiori informazioni clicca qui >

MobiLab, véhicules électriques à Cogne

Le plan territorial intégré GraiesLab ajoute un élément important à ses actions aussi dans le Val d'Aoste. A partir du 18 novembre avec la remise officielle, deux véhicules électriques deviennent opérationnels à Cogne pour l'expérimentation de la mobilité électrique en montagne.

Pour plus d'informations, cliquez ici>

"Cheers to Cheese" si aggiudica #hackALand!

"Cheers to Cheese" ha vinto HackALand! Il team di Federica, Cipriani, Alla Lombardi, Anna Olivieri e Leonardo Molinari ha ideato un'app per la valorizzazione delle conviga esperienze online e esperienze in presenza personalizzate alla scoperta del prodotto casearia Complimenti ragazzi!

Per maggiori informazioni clicca qui >

Félicitations à «Cheers to Cheese»: l'équipe gagnante de HackALand!

«Cheers to Cheese» a gagné HackALand! L'équipe de Federica Cipriani, Alla Lombardi, Anna Olivieri et Leonardo Molinari a mis au point un concept de plateforme qui combine des expériences en ligne et des expériences en personne pour découvrir le produit laitier. Félicitations les gars!

Pour plus d'informations, cliquez ici>

Qualità a km0 per InnovLabCamp

Grazie alle aziende del territorio che hanno omaggiato i partecipanti a #InnovLabCamp con i loro prodotti di qualità e a km zero! Dentro ogni sacchetto i ragazzi hanno trovato...

Per maggiori informazioni clicca qui >

Qualité à km0 pour InnoLabCamp

Merci aux entreprises du territoire qui ont offert leurs produits de qualité et à km zéro aux participants de #InnovLab Camp! Chaque sachet remis aux jeunes contenait...

Pour plus d'informations, cliquez ici>

Si conclude InnovLabCamp Giovani e Imprese. Il team Agreen primo classificato

InnovLabCamp Giovani e Imprese si conclude con la premiazione interamente digitale che ha visto protagonisti 14 giovani ragazzi provenienti dalle zone di Torino, Canavese e Valli di Lanzo. L'edizione si è svolta nel corso di due giornate di Business planning e Digital Marketing condotti da Piazza del Mestieri e di due giornate dedicate alle onde azientali presso imprese del Canavese e delle Valli di Lanzo.

Per maggiori informazioni clicca qui >

InnovLabCamp Jeunes et Entreprises s'achève: l'équipe Agreen se classe première

InnovLabCamp Jeunes et Entreprises touche à sa fin: une édition entièrement numérique dont les principaux acteurs étaient 14 jeunes provenant de la région de Turin et du Canavese et des vallées d'Lanzo. Cette édition s'est déroulée au cours de deux journées sur la planification d'entreprise et le marketing digital dispensés par Piazza del Mestieri et deux journées consacrées à des visites d'entreprises opérant dans le Canavese et les vallées d'Lanzo.

Pour plus d'informations, cliquez ici>

Nuove tappe per "Territori di valore"

Dopo l'avvio del 30 settembre a Lanzo sono proseguiti gli incontri di "Territori di valore" iniziativa gratuita e finanziata nel quadro di attività del progetto InnovLab del piano integrato territoriale GraiesLab nell'ambito del programma di cooperazione transfrontaliera ALCOTRA Italia Francia. Si tratta di un progetto, realizzato a cura di CNA Torino, Università di Pisa, 21ZT incubatore imprese Torino e Pitter Ceronda Casternone Valli di Lanzo, che si rivolge a tutte le imprese ad approfondire nuove logiche attraverso la quale un'impresa crea, distribuisce e raccoglie valore: è rivolto ad imprese, amministratori e soggetti economici delle aree montane e rurali delle Valli di Lanzo, del Canavese e dell'Eporediese e del Dipartimento francese della Savoia.

Per maggiori informazioni clicca qui >

InnovLab, nouvelles étapes pour «Territoires de valeur»

Après le démarrage du 30 septembre à Lanzo, les rencontres "Territoires de valeur" se sont poursuivies. Cette initiative est gratuite et financée dans le contexte des activités du projet InnovLab du plan intégré territorial GraiesLab dans le cadre du programme de coopération transfrontalière ALCOTRA Italie France.
Il s'agit d'un projet, réalisé par le CNA de Turin, l'Université de Pise e le 21ZT incubatrice d'entreprises de Turin et le Pitter Ceronda Casternone Valli di Lanzo, qui s'adresse aux entreprises pour approfondir des nouvelles logiques par le biais desquelles une entreprise crée, distribue et collecte de la valeur: le projet est destiné aux entreprises, aux administrateurs et aux acteurs économiques des zones de montagne et rurales des Vallì di Lanzo, du Canavese et de l'Eporediese et du Département français de la Savoie.

Pour plus d'informations, cliquez ici>

A San Giorgio Canavese il mercato settimanale della biodversità

È partita a San Giorgio Canavese l'iniziativa del mercato settimanale della terra e della biodversità, un progetto di valorizzazione territoriale e salvaguardia della comunità patrocinata dalla Città metropolitana di Torino e dalla provinciale che costituisce naturale prosecuzione delle iniziative che la comunità locale e l'associazione Piattella Canavesana di Corteneggio portano avanti da diversi anni.

Per maggiori informazioni clicca qui >

SociaLab: le marché hebdomadaire de la biodiversité à San Giorgio Canavese

Se déroule à San Giorgio Canavese l'initiative du marché hebdomadaire de la terre et de la biodiversité, un projet de valorisation territoriale et de réactivation de la communauté parrainé par la Città Metropolitana di Torino et la province de Cuneo qui est une continuation naturelle des initiatives que la communauté locale et l'association Piattella Canavesana di Corteneggio poursuivent depuis plusieurs années.

Pour plus d'informations, cliquez ici>

Gara per analisi partecipata con il metodo FuturLab

È stata pubblicata, nella sezione "Bandi e gare" del sito istituzionale di Coldiretti Torino l'avviso per l'affidamento del servizio di promozione dell'analisi partecipata secondo la metodologia FuturLab.
L'avviso, che è scaduto il 17 dicembre, è consultabile al seguente link: https://torino.coldiretti.it

Per maggiori informazioni clicca qui >

SociaLab: appel d'offres pour l'analyse participative avec la méthode FuturLab

Il a été publié dans la section «Bandi e gare» du site institutionnel de Coldiretti Torino l'appel d'attribution du service de promotion de l'analyse participative selon la méthodologie FuturLab. L'avis, qui a expiré le 17 décembre, est disponible sur le lien suivante: https://torino.coldiretti.it

Pour plus d'informations, cliquez ici>

Il GAL Valli del Canavese lancia il "Biking GAL", una due giorni dedicata al ciclioturismo, all'accessibilità e alla mobilità sostenibile

Il 17 e 18 ottobre 2020, si è svolta la prima edizione di Biking GAL, un evento organizzato dal GAL Valli del Canavese nel quadro del Progetto ExplorLab, finanziato dal programma Interreg-Alcotra Italia-Francia 2014-2020. L'obiettivo è promuovere la scoperta del territorio in chiave ecosostenibile, il un evento per tutti in linea con il Codice etico del turismo accessibile di montagna, promosso dal GAL e sottoscritto dagli operatori turistici e le amministrazioni del territorio.

Per maggiori informazioni clicca qui >

Le GAL Valli del Canavese lance «Biking GAL», un événement sur deux jours consacré au cyclotourisme, à l'accessibilité et à la mobilité durable

Les 17 et 18 octobre 2020 a eu lieu la première édition de Biking GAL, un événement organisé par le GAL Valli del Canavese dans le cadre du projet ExplorLab, financé par le programme Interreg-Alcotra Italie-France 2014-2020. Le but est de favoriser la découverte du territoire de manière éco-durable, il s'agit d'un événement pour tous en accord au Code d'éthique du tourisme de montagne accessible, promu par le GAL et signé par les tours operateurs et les administrations de notre territoire.

Pour plus d'informations, cliquez ici>

Vous recevez cette newsletter parce que vous avez fait une demande d'inscription à la newsletter GRAIES Lab
Vous pouvez vous désinscrire à tout moment en cliquant sur le lien ci-dessous
Vous pouvez modifier votre adresse mail ici
Vous pouvez consulter notre politique de confidentialité ici
Vous recevez cette newsletter parce que vous êtes inscrit à la mailing list des GRAIES Lab
Les données sont traitées conformément à la politique de confidentialité (si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter, désabonnez-vous)